

# Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

# C 340 I



Anul 63

Ediția în limba română

## Comunicări și informări

13 octombrie 2020

### Cuprins

#### II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

##### Comisia Europeană

2020/C 340 I/01	Comunicare a Comisiei — A patra modificare a Cadrului temporar pentru măsuri de ajutor de stat de sprijinire a economiei în contextul actualei epidemii de COVID-19 și modificarea anexei la Comunicarea Comisiei către statele membre privind aplicarea articolelor 107 și 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în cazul asigurării creditelor la export pe termen scurt .....	1
-----------------	---	---

#### V Anunțuri

ALTE ACTE

##### Comisia Europeană

2020/C 340 I/02	Comunicare în atenția lui JAMAL HUSSEIN HASSAN ZEINIYE, al cărui nume a fost adăugat pe lista menționată la articolele 2, 3 și 7 din Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități asociate cu ISIL (Da'esh) și cu organizația Al-Qaida, în temeiul Regulamentului (UE) 2020/1473 al Comisiei .....	11
-----------------	---	----

RO



## II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI  
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

## COMISIA EUROPEANĂ

## COMUNICARE A COMISIEI

**A patra modificare a Cadrului temporar pentru măsuri de ajutor de stat de sprijinire a economiei în contextul actualei epidemii de COVID-19 și modificarea anexei la Comunicarea Comisiei către statele membre privind aplicarea articolelor 107 și 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în cazul asigurării creditelor la export pe termen scurt**

(2020/C 340 I/01)

## 1. INTRODUCERE

1. La 19 martie 2020, Comisia a adoptat comunicarea intitulată „Cadru temporar pentru măsuri de ajutor de stat de sprijinire a economiei în contextul actualei epidemii de COVID-19” <sup>(1)</sup> (denumită în continuare „cadru temporar”). La 3 aprilie 2020, Comisia a adoptat o primă modificare pentru a permite acordarea de ajutoare pentru accelerarea cercetării privind produsele relevante pentru COVID-19 și a testării și a producției de astfel de produse, pentru a proteja locurile de muncă și pentru a sprijini în continuare economia în contextul crizei actuale <sup>(2)</sup>. La 8 mai 2020, Comisia a adoptat o a doua modificare pentru a facilita și mai mult accesul la capital și la lichidități al întreprinderilor afectate de criză <sup>(3)</sup>. La 29 iunie 2020, Comisia a adoptat o a treia modificare cu scopul de a sprijini în continuare microîntreprinderile, întreprinderile mici și startupurile și de a stimula investițiile private <sup>(4)</sup>.
2. Măsurile de ajutor care intră în sfera cadrului temporar asigură un echilibru adecvat între efectele pozitive ale acestora în asistarea întreprinderilor și orice efecte negative potențiale asupra concurenței și schimburilor comerciale pe piața internă. Aplicarea clar direcționată și proporțională a controlului UE privind ajutoarele de stat asigură eficacitatea măsurilor naționale de sprijin menite să ajute întreprinderile afectate în cursul epidemiei de COVID-19 și limitează, în același timp, denaturările nejustificate ale pieței interne, menținând integritatea acestuia și asigurând condiții de concurență echitabile. Acest lucru va contribui la continuitatea activității economice pe durata epidemiei de COVID-19 și va oferi economiei o platformă solidă în vederea redresării în urma crizei, ținând seama de importanța îndeplinirii tranziției verzi și a celei digitale, în conformitate cu legislația și obiectivele UE.
3. Scopul prezentei comunicări este de a prelungi măsurile prevăzute în cadrul temporar până la 30 iunie 2021 și pe cele din secțiunea 3.11 până la 30 septembrie 2021, de a identifica măsuri temporare suplimentare de ajutor de stat (ajutor sub formă de sprijin pentru costurile fixe neacoperite) și de a clarifica și modifica condițiile aferente anumitor măsuri temporare de ajutor de stat pe care Comisia le consideră compatibile în temeiul articolului 107 alineatul (3) litera (b) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), în contextul epidemiei de COVID-19. Prezenta comunicarea are, de asemenea, scopul de a modifica lista țărilor cu riscuri asigurabile pe piața privată din anexa la Comunicarea Comisiei către statele membre privind aplicarea articolelor 107 și 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în cazul asigurării creditelor la export pe termen scurt <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> Comunicarea Comisiei din 19 martie 2020, C(2020)1863, JO C 091I, 20.3.2020, p. 1.

<sup>(2)</sup> Comunicarea Comisiei din 3 aprilie 2020, C(2020) 2215, JO C 112I, 4.4.2020, p. 1.

<sup>(3)</sup> Comunicarea Comisiei din 8 mai 2020, C(2020) 3156, JO C 164, 13.5.2020, p. 3.

<sup>(4)</sup> Comunicarea Comisiei din 29 iunie 2020, C(2020) 4509, JO C 218, 2.7.2020, p. 3.

<sup>(5)</sup> JO C 392, 19.12.2012, p. 1.

4. În primul rând, Comisia reamintește că, inițial, valabilitatea cadrului temporar urma să înceteze după 31 decembrie 2020, cu excepția secțiunii 3.11, a cărei valabilitate ar urma să înceteze după 30 iunie 2021. De asemenea, conform cadrului temporar, Comisia poate revizui cadrul temporar înainte de 31 decembrie 2020 pe baza unor considerente importante care țin de politica de concurență sau pe baza unor considerente economice importante.
5. În acest context, Comisia a evaluat dacă sunt în continuare necesare ajutoarele în temeiul cadrului temporar, pentru a decide dacă este necesar să le mențină după 31 decembrie 2020. În special, Comisia a luat în considerare următorii factori: pe de o parte, evoluția situației economice în circumstanțele excepționale create de epidemia de COVID-19; pe de altă parte, oportunitatea cadrului temporar ca instrument de asigurare a faptului că măsurile naționale de sprijin ajută în mod eficace întreprinderile afectate pe durata epidemiei, limitând totodată denaturările nejustificate ale pieței interne și asigurând condiții de concurență echitabile.
6. Conform previziunilor economice din vara anului 2020 <sup>(6)</sup>, se preconizează că economia UE se va contracta cu 8,3 % în 2020, o contracție mai mare decât cea de 7,4 % preconizată în primăvară. În contextul în care măsurile restrictive se elimină mai încet decât se prevăzuse inițial, impactul epidemiei de COVID-19 asupra activității economice poate fi mai semnificativ decât se anticipase. Se preconizează că PIB-ul zonei euro la sfârșitul anului 2021 va fi cu aproximativ 2 % mai mic decât la sfârșitul anului 2019, înainte de criză, și cu aproximativ 4,5 % sub nivelul PIB-ului estimat în previziunile de iarnă <sup>(7)</sup>. Din cauza eliminării treptate a restricțiilor, dar și a efectelor de mai mare durată ale epidemiei (de exemplu, pierderea pe scară largă de locuri de muncă și cazurile de insolvență în rândul întreprinderilor), recuperarea ar putea fi mai lentă și incompletă.
7. Statele membre au recurs adesea la posibilitățile oferite de cadrul temporar ca instrument de abordare a consecințelor economice ale epidemiei. La 16 septembrie 2020, Comisia a trimis un chestionar statelor membre, care a pus accentul pe impactul și eficacitatea cadrului temporar. Potrivit datelor strânse de Comisie, cadrul temporar a constituit un instrument suplimentar util pentru sprijinirea economiei în timpul crizei.
8. Deși cadrul temporar a fost util ca instrument de abordare a consecințelor economice ale epidemiei, utilizarea sa a evidențiat, de asemenea, disparități pe piața internă, în principal ca urmare a diferențelor dintre dimensiunea economică și bugetele statelor membre. Prin urmare, Comisia consideră că prelungirea limitată a măsurilor prevăzute în cadrul temporar până la 30 iunie 2021 și a celor din secțiunea 3.11 până la 30 septembrie 2021 este oportună pentru a se asigura că măsurile naționale de sprijin ajută în mod eficace întreprinderile afectate pe durata epidemiei, dar și pentru a se menține integritatea pieței interne și a se asigura condiții de concurență echitabile. În vederea asigurării securității juridice, Comisia va evalua înainte de 30 iunie 2021 dacă cadrul temporar mai trebuie prelungit.
9. De asemenea, Comisia clarifică faptul că, în sensul secțiunilor 3.1, 3.2 și 3.3 din cadrul temporar, trebuie să se ia în considerare avantajul efectiv dintr-un anumit moment și acest avantaj trebuie să fie întotdeauna în limitele generale ale cadrului temporar. Aceasta înseamnă că, dacă, de exemplu, se acordă unei întreprinderi un avans rambursabil în valoare de 800 000 EUR în temeiul secțiunii 3.1, iar respectivul avans rambursabil a fost rambursat înainte de încheierea perioadei de valabilitate a cadrului temporar, întreprinderea respectivă ar fi eligibilă din nou pentru cuantumuri limitate de ajutor în temeiul secțiunii 3.1, sub rezerva îndeplinirii condițiilor prevăzute în secțiunea menționată. De asemenea, Comisia clarifică faptul că, în cazul în care o măsură de ajutor a fost acordată în temeiul secțiunii 3.2 sau al secțiunii 3.3 și condițiile de acordare a acesteia au fost ajustate înainte de sfârșitul perioadei de valabilitate a cadrului temporar, ajutorul deja primit și ajutorul nou trebuie să rămână, în ansamblu, în conformitate cu cadrul temporar și trebuie să respecte limitele stabilite în secțiunile 3.2 și 3.3 pe întreaga durată a măsurii.
10. Statele membre pot avea în vedere modificarea măsurilor de ajutor existente aprobate de Comisie în temeiul cadrului temporar în vederea prelungirii perioadei de aplicare a acestora până la 30 iunie 2021 și a celor în temeiul secțiunii 3.11 până la 30 septembrie 2021. Statele membre care intenționează să recurgă la această posibilitate sunt invitate să notifice o listă cu toate măsurile de ajutor existente pe care intenționează să le modifice și să furnizeze informațiile necesare enumerate în anexa la prezenta comunicare. Astfel, Comisia va putea să adopte o decizie care să acopere lista schemelor.

<sup>(6)</sup> Comisia Europeană, Afaceri Economice și Financiare: *Previziunile de vară din 2020* (document provizoriu) (iulie 2020).

<sup>(7)</sup> Comisia Europeană, Afaceri Economice și Financiare: *Previziunile de iarnă din 2020* (document provizoriu) (februarie 2020).

11. În al doilea rând, ca urmare a epidemiei de COVID-19, multe întreprinderi se confruntă temporar cu o cerere mai scăzută, ceea ce nu le permite să își acopere o parte din costurile fixe. În multe cazuri, se așteaptă ca cererea să se redreseze în următoarele luni și s-ar putea ca reducerea activității să nu fie o opțiune eficientă pentru întreprinderile respective dacă reducerea activității implică costuri de restructurare semnificative. Sprijinirea acestor întreprinderi prin contribuția temporară la o parte a costurilor lor fixe poate reprezenta o modalitate eficientă de reducere a decalajului, evitând astfel deteriorarea capitalului lor, menținând activitatea economică a acestora și oferindu-le o platformă solidă în vederea redresării.
12. Prin urmare, Comisia consideră că statele membre pot avea în vedere să contribuie la costurile fixe neacoperite ale întreprinderilor a căror activitate economică a fost suspendată sau redusă ca urmare a epidemiei de COVID-19. Comisia consideră că ajutoarele acordate în cadrul unor astfel de măsuri sunt justificate și pot fi declarate compatibile cu piața internă în temeiul articolului 107 alineatul (3) litera (b) din TFUE, pe o perioadă limitată, pentru remedierea efectelor economice negative mai ample ale perturbării economice cauzate de epidemia de COVID-19.
13. În al treilea rând, cadrul temporar stabilește criteriile pe baza cărora statele membre pot acorda ajutoare compatibile sub formă de capitaluri proprii și/sau instrumente de capital hibride întreprinderilor care se confruntă cu dificultăți financiare din cauza epidemiei de COVID-19. În acest sens, Comisia clarifică faptul că drepturile prioritare acordate acționarilor existenți în temeiul punctului 64 din cadrul temporar nu ar trebui să ducă la depășirea cotei de participare a beneficiarului la capitalul propriu înainte de recapitalizarea în contextul COVID-19. De asemenea, Comisia clarifică faptul că ieșirea statului din rândul beneficiarilor unei recapitalizări în contextul COVID-19 prin mecanismul de la punctul 64 din cadrul temporar presupune vânzarea participației statului la prețul pieței către cumpărători terți, ceea ce înseamnă alte entități decât beneficiarul care nu sunt nici autorități publice, nici întreprinderi publice în sensul articolului 2 din Directiva 2006/111/CE <sup>(8)</sup>.
14. Cu toate acestea, întrucât mecanismul menționat anterior ar trebui să respecte principiul neutralității prevăzut în TFUE în ceea ce privește proprietatea publică față de cea privată (articolul 345 din TFUE), Comisia adaugă anumite ajustări la respectivul mecanism pentru a se asigura că ieșirea statului din întreprinderile în care statul este un acționar existent, și anume, înainte de recapitalizarea în contextul COVID-19, are loc în condiții care pot fi considerate în mod rezonabil echivalente cu cele aplicabile întreprinderilor private.
15. Statele membre care au aderat deja la posibilitatea de a ieși din rândul beneficiarilor recapitalizării în contextul COVID-19 prin mecanismul de la punctul 64 din cadrul temporar, și anume prin vânzarea participației lor către cumpărători terți, alții decât beneficiarul, pot avea în vedere modificarea măsurilor de ajutor existente aprobate de Comisie în temeiul cadrului temporar pentru a include posibilitățile suplimentare incluse în prezenta comunicare. Statele membre care intenționează să recurgă la această posibilitate sunt invitate să notifice o listă cu toate măsurile de ajutor existente pe care intenționează să le modifice și să furnizeze informațiile necesare enumerate în anexa la prezenta comunicare. Astfel, Comisia va putea să adopte o decizie care să acopere lista măsurilor.
16. În al patrulea rând, aplicarea cadrului temporar a evidențiat necesitatea de a introduce clarificări suplimentare și modificări în privința altor puncte ale cadrului, în special în secțiunile 3.1 și 3.11.
17. În fine, prezenta comunicare prevede modificarea listei țărilor cu riscuri asigurabile pe piața privată din anexa la Comunicarea privind asigurarea creditelor la export pe termen scurt, precum și modificarea dispozițiilor relevante ale cadrului temporar privind asigurarea creditelor de export pe termen scurt.

<sup>(8)</sup> Directiva 2006/111/CE a Comisiei din 16 noiembrie 2006 privind transparența relațiilor financiare dintre statele membre și întreprinderile publice, precum și transparența relațiilor financiare din cadrul anumitor întreprinderi, JO L 318, 17.11.2006, p. 17.

18. În Comunicarea privind asigurarea creditelor la export pe termen scurt se prevede că riscurile asigurabile pe piața privată nu sunt acoperite prin asigurări ale creditelor la export cu sprijinul statelor membre. Ca o consecință a epidemiei de COVID-19, Comisia a constatat în martie 2020 că există o insuficiență de capacitate a serviciilor de asigurare privată a creditelor la export pe termen scurt în general și a considerat că toate riscurile comerciale și politice conexe exporturilor către țările enumerate în anexa la Comunicarea privind asigurarea creditelor la export pe termen scurt sunt temporar neasigurabile pe piața privată până la 31 decembrie 2020 <sup>(9)</sup>.
19. În contextul dificultăților persistente cauzate de epidemia de COVID-19 și în conformitate cu punctele 35 și 36 din Comunicarea privind asigurarea creditelor la export pe termen scurt, Comisia a efectuat o consultare publică pentru a evalua disponibilitatea serviciilor de asigurare a creditelor la export pe termen scurt pentru a stabili dacă situația actuală a pieței ar putea justifica prelungirea eliminării tuturor țărilor de pe lista țărilor cu riscuri asigurabile pe piața privată din anexa la Comunicarea privind asigurarea creditelor la export pe termen scurt după data de 31 decembrie 2020. Comisia a primit un număr semnificativ de răspunsuri din partea statelor membre, a asigurătorilor privați, a exportatorilor și a organismelor profesionale, care au subliniat contracția rapidă continuă a capacității serviciilor de asigurare privată a exporturilor în general. Cei mai mulți asigurători de stat au înregistrat o creștere semnificativă a numărului de cereri de polițe de asigurare de credit pentru exporturi către țări cu riscuri asigurabile pe piața privată. Majoritatea respondenților se așteaptă ca acoperirea asigurării să rămână redusă, ceea ce înseamnă că poate fi preconizată o disponibilitate insuficientă a asigurărilor private pentru aceste țări în 2021.
20. Având în vedere rezultatele consultării publice, precum și semnalele generale care sugerează menținerea impactului perturbator al epidemiei de COVID-19 asupra economiei Uniunii în ansamblu, Comisia consideră că există în continuare o insuficiență generală de capacitate a sectorului privat de a acoperi toate riscurile justificabile din punct de vedere economic pentru exporturile către țări care figurează pe lista țărilor cu riscuri asigurabile pe piața privată din anexa la Comunicarea privind asigurarea creditelor la export pe termen scurt. În aceste condiții, Comisia va considera toate riscurile comerciale și politice conexe exporturilor către țările enumerate în anexa la Comunicarea privind asigurarea creditelor la export pe termen scurt ca fiind temporar neasigurabile pe piața privată până la 30 iunie 2021, în concordanță cu durata cadrului temporar. În conformitate cu punctul 36 din Comunicarea privind asigurarea creditelor la export pe termen scurt, Comisia va evalua oportunitatea prelungirii excepției temporare înainte de expirarea sa.

## 2. MODIFICARI ALE CADRULUI TEMPORAR

21. Următoarele modificări ale Cadrului temporar pentru măsuri de ajutor de stat de sprijinire a economiei în contextul actualei epidemii de COVID-19 vor produce efecte de la 13 octombrie 2020.

22. La punctul 22, litera a. se înlocuiește cu următorul text:

„a. ajutorul total nu depășește 800 000 EUR pe întreprindere (\*). Ajutorul poate fi acordat sub formă de granturi directe, avantaje fiscale și de plată ori sub alte forme, ca de exemplu, avansuri rambursabile, garanții, împrumuturi și titluri de capital, cu condiția ca valoarea nominală totală a acestor măsuri să se situeze sub plafonul global de 800 000 EUR pe întreprindere. Toate cifrele utilizate trebuie să fie brute, și anume înainte de deducerea impozitelor sau a altor taxe;

(\*) Ajutoarele acordate pe baza schemelor aprobate în temeiul prezentei secțiuni care sunt rambursate înainte de 30 iunie 2021 nu se iau în considerare pentru a stabili dacă plafonul este depășit.”

23. La punctul 22, litera d. se înlocuiește cu următorul text:

„d. ajutorul este acordat cel târziu la 30 iunie 2021 (\*);

(\*) În cazul în care ajutorul este acordat sub formă de avantaj fiscal, datoria fiscală pentru care se acordă avantajul respectiv trebuie să fi survenit cel târziu la 30 iunie 2021.”

<sup>(9)</sup> Comunicare a Comisiei de modificare a anexei la Comunicarea Comisiei către statele membre privind aplicarea articolelor 107 și 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în cazul asigurării creditelor la export pe termen scurt, JO C 101I, 28.3.2020, p. 1.

24. La punctul 23, litera a. se înlocuiește cu următorul text:

„a. ajutorul total nu depășește 120 000 EUR pentru fiecare întreprindere care își desfășoară activitatea în sectorul pescuitului și acvaculturii (\*) sau 100 000 EUR pentru fiecare întreprindere care își desfășoară activitatea în domeniul producției primare de produse agricole (\*\*) (\*\*); ajutorul poate fi acordat sub formă de granturi directe, avantaje fiscale și de plată ori sub alte forme, ca de exemplu, avansuri rambursabile, garanții, împrumuturi și titluri de capital, cu condiția ca valoarea nominală totală a acestor măsuri să nu depășească plafonul global de 120 000 EUR sau 100 000 EUR pe întreprindere; toate cifrele utilizate trebuie să fie brute, și anume înainte de deducerea impozitelor sau a altor taxe;

(\*) Astfel cum este definită la articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 717/2014 al Comisiei din 27 iunie 2014 privind aplicarea articolelor 107 și 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ajutoarelor *de minimis* în sectorul pescuitului și acvaculturii, JO L 190, 28.6.2014, p. 45.

(\*\*) Toate produsele enumerate în anexa I la TFUE, cu excepția produselor din sectorul pescuitului și acvaculturii.

(\*\*\*) Ajutoarele acordate pe baza schemelor aprobate în temeiul prezentei secțiuni care sunt rambursate înainte de 30 iunie 2021 nu se iau în considerare pentru a stabili dacă plafonul este depășit.”

25. La punctul 25, litera c. se înlocuiește cu următorul text:

„c. garanția se acordă până cel târziu la 30 iunie 2021;”.

26. La punctul 25, partea introductivă de la litera d. se înlocuiește cu următorul text:

„d. pentru împrumuturile cu scadență după data de 30 iunie 2021, cuantumul total al împrumuturilor per beneficiar nu depășește:”.

27. La punctul 25, litera e. se înlocuiește cu următorul text:

„e. pentru împrumuturile cu scadență până la 30 iunie 2021, cuantumul principalului împrumutului poate fi mai mare decât cel prevăzut la punctul 25 litera (d), cu condiția ca statul membru să furnizeze o justificare adecvată Comisiei și cu condiția ca proporționalitatea ajutorului să rămână asigurată și să fie demonstrată Comisiei de către statul membru;

28. La punctul 27, litera c. se înlocuiește cu următorul text:

„c. contractele de împrumut sunt semnate cel târziu la 30 iunie 2021 și sunt limitate la maximum șase ani, cu excepția cazului în care sunt modulate în conformitate cu punctul 27 litera b.;”.

29. La punctul 27, partea introductivă de la litera d. se înlocuiește cu următorul text:

„d. pentru împrumuturile cu scadență după data de 30 iunie 2021, cuantumul total al împrumuturilor per beneficiar nu depășește:”.

30. La punctul 27, litera e. se înlocuiește cu următorul text:

„e. pentru împrumuturile cu scadență până la 30 iunie 2021, cuantumul principalului împrumutului poate fi mai mare decât cel prevăzut la punctul 27 litera d., cu condiția ca statul membru să furnizeze o justificare adecvată Comisiei și cu condiția ca proporționalitatea ajutorului să rămână asigurată și să fie demonstrată Comisiei de către statul membru;”.

31. Punctul 28 se înlocuiește cu următorul text:

„28. Întreprinderilor care se confruntă cu un deficit brusc de lichidități li se pot acorda ajutoare sub formă de garanții și împrumuturi în temeiul secțiunilor 3.1, 3.2, 3.3 și 3.12 din prezenta comunicare, în mod direct sau prin intermediul instituțiilor de credit și al altor instituții financiare care acționează ca intermediari financiari. În acest din urmă caz, trebuie să se respecte condițiile de mai jos.”

32. Punctul 33 se înlocuiește cu următorul text:

„33. În acest context, Comisia consideră toate riscurile comerciale și politice conexe exporturilor către țările enumerate în anexa la Comunicarea privind asigurarea creditelor la export pe termen scurt ca fiind temporar neasigurabile pe piața privată până la 30 iunie 2021.”

33. La punctul 35, litera a. se înlocuiește cu următorul text:
- „a. ajutoarele se acordă sub formă de granturi directe, avansuri rambursabile sau avantaje fiscale până la 30 iunie 2021;”.
34. La punctul 37, litera b. se înlocuiește cu următorul text:
- „b. ajutoarele se acordă sub formă de granturi directe, avantaje fiscale sau avansuri rambursabile până la 30 iunie 2021;”.
35. La punctul 39, litera b. se înlocuiește cu următorul text:
- „b. ajutoarele se acordă sub formă de granturi directe, avantaje fiscale sau avansuri rambursabile până la 30 iunie 2021;”.
36. Punctul 41 se înlocuiește cu următorul text:
- „41. Comisia va considera compatibile cu piața internă, în temeiul articolului 107 alineatul (3) litera (b) din TFUE, schemele de ajutoare care constau în amânări temporare ale plății impozitelor sau ale contribuțiilor de asigurări sociale care se aplică întreprinderilor (inclusiv persoanelor care desfășoară activități independente) afectate în mod deosebit de epidemia de COVID-19, de exemplu întreprinderilor din anumite sectoare, din anumite regiuni sau de o anumită dimensiune. Se vor considera compatibile, de asemenea, măsurile luate în legătură cu obligațiile fiscale și de securitate socială menite să atenueze constrângerile în materie de lichidități cu care se confruntă beneficiarii, incluzând, printre altele: amânarea plăților datorate în rate, facilitarea accesului la planurile de plată a datoriei fiscale și acordarea de perioade fără dobândă, suspendarea recuperării datoriei fiscale și accelerarea deducerilor fiscale. Ajutoarele se acordă înainte de 30 iunie 2021 și termenul până la care se acordă amânarea este cel târziu 31 decembrie 2022.”
37. Punctul 48 se înlocuiește cu următorul text:
- „48. Măsurile de recapitalizare în contextul COVID-19 se acordă cel târziu până la 30 septembrie 2021.”
38. Punctul 54 se înlocuiește cu următorul text:
- „54. Pentru a se asigura proporționalitatea ajutorului, cuantumul recapitalizării în contextul COVID-19 nu trebuie să depășească minimul necesar pentru a asigura viabilitatea beneficiarului și nu ar trebui să depășească ceea ce este necesar pentru a restabili structura capitalului beneficiarului la nivelul la care se situa acesta înaintea epidemiei de COVID-19, și anume cel corespunzător situației la 31 decembrie 2019. La evaluarea proporționalității ajutorului, se iau în considerare ajutoarele de stat permise sau planificate în contextul epidemiei de COVID-19 (\*).
- (\*) În sensul prezentei subsecțiunii 3.11.4, instrumentele hibride acordate de stat ar trebui contabilizate drept capitaluri proprii.”
39. Se introduce următorul punct 64a.:
- „64a. În cazul în care statul este singurul acționar existent, răscumpărarea recapitalizării în contextul COVID-19 poate lua următoarea formă, fără a aduce atingere dispozițiilor de la punctul 64. Cu condiția să se fi scurs doi ani de la acordarea măsurii de recapitalizare în contextul COVID-19:
- a. procesul de vânzare menționat la punctul 64 nu este necesar și
- b. consultarea deschisă și nediscriminatorie menționată la punctul 64 poate fi înlocuită cu o evaluare a beneficiarului, efectuată de o entitate independentă de beneficiarul în cauză și de stat. Dacă această evaluare independentă stabilește o valoare de piață pozitivă, se consideră că statul a ieșit din recapitalizarea în contextul COVID-19, chiar dacă beneficiarul rămâne în proprietatea statului. Cu toate acestea, dacă valoarea de piață pozitivă este inferioară prețului minim menționat la punctul 63, dispozițiile privind guvernarea prevăzute în secțiunea 3.11.6 continuă să se aplice timp de patru ani de la acordarea măsurii de recapitalizare în contextul COVID-19. În cazul măsurilor de recapitalizare în contextul COVID-19 care depășesc 250 de milioane EUR, statul membru trebuie să transmită Comisiei această evaluare independentă. Comisia poate în orice caz, din proprie inițiativă, să solicite transmiterea evaluării independente și o poate analiza pentru a se asigura că respectă standardul instituit pentru a garanta că tranzacțiile sunt în concordanță cu conduita pieței.”



40. Se introduce următorul punct 64b:

- „64b. În cazul în care statul este unul dintre mai mulți acționari existenți, răscumpărarea recapitalizării în contextul COVID-19 poate lua următoarea formă, ca alternativă la punctul 64. Cu condiția să se fi scurs doi ani de la acordarea măsurii de recapitalizare în contextul COVID-19:
- pentru partea de capital propriu în contextul COVID-19 pe care statul ar trebui să o păstreze pentru a-și restabili participația la nivelul de dinainte de recapitalizarea în contextul COVID-19, se aplică posibilitatea menționată la punctul 64a. În cazul în care statul vinde o parte semnificativă de acțiuni ale întreprinderii beneficiare unor investitori privați prin intermediul unui proces competitiv, astfel cum se menționează la punctul 64, procesul respectiv poate fi considerat drept o evaluare independentă în sensul punctului 64a;
  - pentru restul de capital propriu în contextul COVID-19, se aplică punctul 64. Aceasta presupune, în special, necesitatea desfășurării unui proces concurențial. Statul nu are drepturile prioritare menționate la punctul 64, întrucât și-a exercitat deja acest drept în temeiul literei a. de mai sus (\*).

În cazul în care răscumpărarea recapitalizării în contextul COVID-19 se referă numai la o parte din capitalul propriu în contextul COVID-19, literele a. și b. de mai sus se aplică părții respective din capitalul propriu în contextul COVID-19.

(\*) Exemplu: înainte de recapitalizare, statul deținea 50 % din întreprinderea beneficiară. În urma recapitalizării în contextul COVID-19, statul deține 90 % din întreprindere (10 % din participație reprezintă acțiunile deținute de stat înainte de izbucnirea epidemiei de COVID-19, iar 80 % din participație reprezintă acțiunile în contextul COVID-19). La doi ani de la recapitalizarea în contextul COVID-19, statul vinde 40 % din întreprindere (reprezentând 50 % din acțiunile în contextul COVID-19) printr-un proces concurențial unor investitori privați (pentru o valoare de piață pozitivă), în aplicarea punctului 64b litera b. Statul păstrează partea rămasă în aplicarea punctului 64b litera a. Vânzarea este similară unei evaluări independente a întreprinderii. Se consideră că statul a răscumpărat recapitalizarea în contextul COVID-19 întrucât partea din acțiunile în contextul COVID-19 pe care o păstrează îi restabilește participația la nivelurile anterioare izbucnirii epidemiei de COVID-19, respectiv 50 %, și este echivalentă cu situația în care statul își exercită dreptul prioritar în temeiul punctului 64. În cazul în care prețul pieței pentru capitalul propriu în contextul COVID-19 este mai mic decât prețul minim prevăzut la punctul 63, dispozițiile privind guvernanța prevăzute în secțiunea 3.11.6 continuă să se aplice timp de încă doi ani.”

41. Se introduce următoarea secțiune:

### „3.12 Ajutoare sub formă de sprijin pentru costurile fixe neacoperite

- Statele membre pot avea în vedere să contribuie la costurile fixe neacoperite ale întreprinderilor a căror activitate economică a fost suspendată sau redusă ca urmare a epidemiei de COVID-19.
- Dacă aceste măsuri constituie ajutoare de stat, Comisia le va considera compatibile cu piața internă în temeiul articolului 107 alineatul (3) litera (b) din TFUE dacă sunt îndeplinite condițiile de mai jos:
  - ajutorul este acordat cel târziu la 30 iunie 2021 și acoperă costurile fixe neacoperite suportate în perioada 1 martie 2020-30 iunie 2021, inclusiv costurile suportate într-o parte din perioada respectivă («perioadă eligibilă»);
  - ajutorul este acordat pe baza unei scheme întreprinderilor care înregistrează în cursul perioadei eligibile o scădere a cifrei de afaceri de cel puțin 30 % în comparație cu aceeași perioadă din 2019 (\*);
  - costurile fixe neacoperite sunt costurile fixe suportate de întreprinderi în cursul perioadei eligibile, care nu sunt acoperite de contribuția la profit (și anume, veniturile minus costurile variabile) în cursul aceleiași perioade și care nu sunt acoperite de alte surse, cum ar fi asigurări, măsuri de ajutor temporare care fac obiectul prezentei comunicări sau sprijin din alte surse (\*\*). Intensitatea ajutorului nu trebuie să depășească 70 % din costurile fixe neacoperite, cu excepția cazului microîntreprinderilor și al întreprinderilor mici (în sensul anexei I la Regulamentul general de exceptare pe categorii de ajutoare), unde intensitatea ajutorului nu trebuie să depășească 90 % din costurile fixe neacoperite. În sensul prezentului punct, pierderile înregistrate de întreprinderi conform contului de profit și pierdere în cursul perioadei eligibile (\*\*\*) sunt considerate costuri fixe neacoperite. Ajutorul în temeiul acestei măsuri poate

fi acordat pe baza pierderilor estimate, însă valoarea finală a ajutorului se determină după realizarea pierderilor pe baza conturilor auditate sau, cu o justificare corespunzătoare furnizată Comisiei de către statul membru (de exemplu, în legătură cu caracteristicile sau dimensiunea anumitor tipuri de întreprinderi), pe baza evidențelor fiscale. Plățile care depășesc valoarea finală a ajutorului se recuperează;

- d. în orice caz, ajutorul total nu depășește 3 milioane EUR pe întreprindere. Ajutorul poate fi acordat sub formă de granturi directe, garanții și împrumuturi, cu condiția ca valoarea nominală totală a acestor măsuri să se situeze sub plafonul global de 3 milioane EUR pe întreprindere. Toate cifrele utilizate trebuie să fie brute, și anume înainte de deducerea impozitelor sau a altor taxe;
- e. ajutoarele acordate în temeiul acestei măsuri nu trebuie cumulate cu alte ajutoare destinate să acopere aceleași costuri eligibile;
- f. ajutorul nu poate fi acordat întreprinderilor care erau deja în dificultate [în sensul Regulamentului general de exceptare pe categorii de ajutoare (\*\*\*)] la 31 decembrie 2019. Prin derogare de la cele de mai sus, ajutorul se poate acorda microîntreprinderilor sau întreprinderilor mici (în sensul anexei I la Regulamentul general de exceptare pe categorii de ajutoare) care se aflau deja în dificultate la 31 decembrie 2019, cu condiția să nu facă obiectul unei proceduri colective de insolvență în temeiul legislației naționale și să nu fi primit ajutor pentru salvare (\*\*\*\*) sau ajutor pentru restructurare (\*\*\*\*\*).

(\*) Perioada de referință este o perioadă din 2019, indiferent dacă perioada eligibilă este în 2020 sau în 2021.

(\*\*) În sensul prezentului punct, costurile se referă la costuri fixe și variabile: costurile fixe sunt suportate independent de nivelul producției, în timp ce costurile variabile sunt suportate în funcție de nivelul producției.

(\*\*\*) Pierderile unice din depreciere nu sunt incluse în calculul pierderilor în temeiul acestei dispoziții.

(\*\*\*\*) Astfel cum este definit la articolul 2 punctul 18 din Regulamentul (UE) nr. 651/2014 al Comisiei din 17 iunie 2014 de declarare a anumitor categorii de ajutoare compatibile cu piața internă în aplicarea articolelor 107 și 108 din tratat, (JO L 187, 26.6.2014, p. 1).

(\*\*\*\*\*) În schimb, dacă au primit ajutor pentru salvare, trebuie ca, în momentul acordării ajutorului în temeiul prezentei comunicări, să fi rambursat împrumutul sau să fi încetat garanția.

(\*\*\*\*\*\*) În schimb, dacă au primit ajutor pentru restructurare, trebuie ca, în momentul acordării ajutorului în temeiul prezentei comunicări, să nu mai facă obiectul unui plan de restructurare.”

42. Punctele 86-94 se renumerează ca punctele 88-96.

43. Punctul 88 se renumerează ca punctul 90 și se înlocuiește cu următorul text:

„90. Până la 30 iunie 2021, statele membre trebuie să prezinte Comisiei o listă a măsurilor instituite în baza schemelor aprobate în temeiul prezentei comunicări.”

44. Punctul 91 se renumerează ca punctul 93 și se înlocuiește cu următorul text:

„93. Comisia aplică prezenta comunicare începând cu 19 martie 2020, având în vedere impactul economic al epidemiei de COVID-19, care a necesitat o acțiune imediată. Prezenta comunicare este justificată de circumstanțele excepționale actuale și nu va fi aplicată după 30 iunie 2021, cu excepția secțiunii 3.11, care nu va fi aplicată după 30 septembrie 2021. Comisia va revizui toate secțiunile prezentei comunicări înainte de 30 iunie 2021 pe baza unor considerente importante care țin de politica de concurență sau pe baza unor considerente economice importante. Dacă va fi util, Comisia va putea, de asemenea, să ofere clarificări suplimentare cu privire la anumite aspecte ale abordării sale.”

## 3. MODIFICARE LA COMUNICAREA PRIVIND ASIGURAREA CREDITELOR LA EXPORT PE TERMEN SCURT

45. Următoarea modificare la Comunicarea privind asigurarea creditelor la export pe termen scurt se va aplica până la 30 iunie 2021:

— anexa la Comunicarea privind asigurarea creditelor la export pe termen scurt se înlocuiește cu următorul text:

**„Lista țărilor cu riscuri asigurabile pe piața privată**

Comisia consideră toate riscurile comerciale și politice conexe exporturilor către țările enumerate mai jos ca fiind temporar neasigurabile pe piața privată până la 30 iunie 2021.

Belgia	Cipru	Slovacia
Bulgaria	Letonia	Finlanda
Republica Cehă	Lituania	Suedia
Danemarca	Luxemburg	Regatul Unit
Germania	Ungaria	Australia
Estonia	Malta	Canada
Irlanda	Țările de Jos	Islanda
Grecia	Austria	Japonia
Spania	Polonia	Noua Zeelandă
Franța	Portugalia	Norvegia
Croația	România	Elveția
Italia	Slovenia	Statele Unite ale Americii*

## ANEXĂ

**Informații care trebuie furnizate în lista măsurilor de ajutor existente autorizate în temeiul Cadrului temporar pentru măsuri de ajutor de stat de sprijinire a economiei în contextul actualei epidemii de COVID-19, pentru care Comisiei i se notifică o prelungire a perioadei de aplicare și/sau o extindere a posibilităților de ieșire a statului din participația la întreprinderi în temeiul secțiunii 3.11**

Lista măsurilor existente și modificările avute în vedere

Numărul ajutorului de stat al măsurii autorizate <sup>(1)</sup>	Denumirea	Modificarea notificată	Vă rugăm să confirmați că nu a mai fost adusă nicio altă modificare măsurii existente

<sup>(1)</sup> Dacă măsura a fost modificată, vă rugăm să indicați numărul de ajutor de stat al deciziei de autorizare inițiale.

## V

(Anunțuri)

## ALTE ACTE

## COMISIA EUROPEANĂ

**Comunicare în atenția lui JAMAL HUSSEIN HASSAN ZEINIYE, al cărui nume a fost adăugat pe lista menționată la articolele 2, 3 și 7 din Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități asociate cu ISIL (Da'esh) și cu organizația Al-Qaida, în temeiul Regulamentului (UE) 2020/1473 al Comisiei**

(2020/C 340 I/02)

1. Decizia (PESC) 2016/1693 a Consiliului <sup>(1)</sup> solicită Uniunii să înghețe fondurile și resursele economice ale membrilor ISIL (Da'esh) și ai organizației Al-Qaida, precum și ale altor persoane, grupuri, întreprinderi și entități asociate cu aceștia, astfel cum sunt menționate în lista întocmită în temeiul Rezoluțiilor 1267(1999) și 1333(2000) ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, listă care trebuie actualizată cu regularitate de către comitetul ONU instituit în temeiul Rezoluției 1267(1999) a Consiliului de Securitate al ONU.

Pe lista întocmită de acest comitet al ONU figurează:

- ISIL (Da'esh) și Al-Qaida;
- persoanele fizice sau juridice, entitățile, organismele și grupurile asociate cu ISIL (Da'esh) și cu Al-Qaida, precum și
- persoanele juridice, entitățile și organismele deținute sau controlate de oricare dintre aceste persoane, entități, organisme și grupuri sau care le sprijină în orice alt fel.

Printre acțiunile sau activitățile care indică faptul că o persoană, un grup, o întreprindere sau o entitate „este asociat(ă) cu” ISIL (Da'esh) și cu Al-Qaida se numără:

- (a) participarea la finanțarea, planificarea, facilitarea, pregătirea sau desfășurarea de acțiuni ori activități de către, împreună cu, sub numele, în numele sau în sprijinul ISIL (Da'esh) și al Al-Qaida ori ale oricărei celule, grupări afiliate, facțiuni disidente sau grupări derivate a acestora;
- (b) furnizarea, vânzarea sau transferul de arme sau de material militar conex oricărui dintre aceștia;
- (c) efectuarea de recrutări pentru oricare dintre aceștia sau
- (d) sprijinirea în alt fel a actelor sau a activităților oricărui dintre aceștia.

2. Comitetul Consiliului de Securitate al ONU a aprobat, la 8 octombrie 2020, adăugarea mențiunii referitoare la JAMAL HUSSEIN HASSAN ZEINIYE pe lista Comitetului pentru sancțiuni referitoare la ISIL (Da'esh) și Al-Qaida.

JAMAL HUSSEIN HASSAN ZEINIYE poate adresa oricând o cerere Ombudsmanului ONU, însoțită de eventuale documente justificative, prin care să solicite reexaminarea deciziei de a fi adăugat pe lista ONU menționată anterior. Cererile respective ar trebui trimise la următoarea adresă:

United Nations – Office of the Ombudsperson  
Room DC2-2206  
New York, NY 10017  
United States of America  
Tel. +1 2129632671  
Fax +1 2129631300/3778

(1) JO L 255, 21.9.2016, p. 25.

E-mail: [ombudsperson@un.org](mailto:ombudsperson@un.org)

Pentru mai multe informații, a se vedea:

[https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq\\_sanctions\\_list/procedures-for-delisting](https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq_sanctions_list/procedures-for-delisting)

3. Ca urmare a deciziei ONU menționate la punctul 2, Comisia a adoptat Regulamentul (UE) 2020/1473 <sup>(2)</sup>, care modifică anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului din 27 mai 2002 de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități asociate cu ISIL (Da'esh) și cu organizația Al-Qaida <sup>(3)</sup>. Prin această modificare, efectuată în temeiul articolului 7 alineatul (1) litera (a) și al articolului 7a alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 881/2002, se adaugă numele JAMAL HUSSEIN HASSAN ZEINIYE pe lista care figurează în anexa I la regulamentul menționat („anexa I”).

Persoanelor și entităților incluse în anexa I li se aplică următoarele măsuri prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 881/2002:

- (1) înghețarea tuturor fondurilor și a resurselor economice care aparțin persoanelor și entităților în cauză sau care se află în proprietatea ori posesia acestora, precum și interdicția (pentru orice persoană sau entitate) de a pune la dispoziția oricăreia dintre persoanele sau entitățile în cauză, direct sau indirect, fonduri și resurse economice sau de a le utiliza în beneficiul acestora (articolele 2 și 2a), precum și
- (2) interdicția de a acorda, de a vinde, de a furniza sau de a transfera oricăreia dintre persoanele sau entitățile în cauză, direct sau indirect, consiliere tehnică, asistență sau instruire legată de activități militare (articolul 3).

4. Articolul 7a din Regulamentul (CE) nr. 881/2002 prevede un proces de revizuire atunci când cei incluși pe listă prezintă observații cu privire la motivele includerii lor pe listă. Persoanele și entitățile care au fost adăugate în anexa I prin Regulamentul (UE) 2020/1473 pot adresa Comisiei o cerere în care să solicite să li se aducă la cunoștință motivele includerii lor pe lista respectivă. Cererea respectivă ar trebui trimisă la următoarea adresă:

Commission européenne  
„Mesures restrictives”  
Rue de la Loi/Wetstraat 200  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE

5. De asemenea, se atrage atenția persoanelor și entităților în cauză asupra posibilității de a introduce la Tribunalul Uniunii Europene o acțiune în contestare privind Regulamentul (UE) 2020/1473, conform condițiilor prevăzute la articolul 263 al patrulea și al șaselea paragraf din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

6. În scopul unei bune administrări, se atrage atenția persoanelor și entităților incluse pe lista din anexa I asupra posibilității de a adresa o cerere autorităților competente ale statului membru (statelor membre) relevant(e) care figurează în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 881/2002, pentru a obține autorizarea de a utiliza, pentru nevoi esențiale sau plăți specifice, fonduri și resurse economice înghețate, în conformitate cu dispozițiile articolului 2a din regulamentul menționat.

---

<sup>(2)</sup> JO L 334 I, 13.10.2020, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO L 139, 29.5.2002, p. 9.



ISSN 1977-1029 (ediție electronică)  
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații  
al Uniunii Europene  
L-2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**RO**